ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/528
17 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 17 ИЮНЯ 1998 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить Вам текст сообщения от 12 мая 1998 года, полученного мною от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора.

Буду признателен, если Вы доведете его до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

Письмо Генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 12 мая 1998 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности настоящим препровождаю шестнадцатый ежемесячный доклад о деятельности Сил по стабилизации (СПС) (см. добавление). Буду признателен Вам за передачу этого доклада Совету Безопасности.

Хавьер СОЛАНА

Добавление

Шестнадцатый ежемесячный доклад Совету Безопасности о деятельности Сил по стабилизации

1. В настоящее время в Боснии и Герцеговине и в Хорватии размещено примерно 35 000 военнослужащих из 16 стран - членов Организации Североатлантического договора (НАТО) и 20 стран, не входящих в НАТО.

2. В течение отчетного периода (21 марта-20 апреля) СПС продолжали осуществлять наблюдение и разведку путем наземного и воздушного патрулирования. Боевые самолеты произвели примерно 2400 самолето-вылетов, а общее время налета вертолетов СПС составило 194 часа. Развертывание военнослужащих СПС для поддержки учений "Дайнемик респонс-98" началось 26 марта. Учения, цель которых состояла в проверке способности СПС обеспечить доставку стратегического резерва в Боснию и Герцеговину, продолжались до 7 апреля.

3. В течение отчетного периода СПС продолжали обеспечивать охрану используемых Сербским радио и телевидением трансляционных башен в Дуга-Нижве, Удригово и Велики-Жеп, расположенных в зоне ответственности многонациональной дивизии "Север", и на горе Требевич и в Леотаре, расположенных в зоне ответственности многонациональной дивизии "Юго-Восток". 13 апреля Командующий СПС и премьер-министр Республики Сербской Додич подписали меморандум о взаимопонимании, в котором определены процедуры передачи властям Республики Сербской контроля над башнями и функций по обеспечению их безопасности. Передача контроля уже осуществляется.

Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения

4. В целом стороны продолжали соблюдать практически все военные аспекты Мирного соглашения на всей территории района действий. Однако в отчетный период в результате поджогов были опять уничтожены дома боснийских сербов в Дрваре, расположенном в зоне ответственности многонациональной дивизии "Юго-Запад", и дома боснийцев в Столаце, расположенном в зоне ответственности многонациональной дивизии "Юго-Восток", а 16 апреля в Дрваре была убита пожилая супружеская пара боснийских сербов. В связи с этим было усилено присутствие СПС в Дрваре, а Управление Высокого представителя и Специальные международные полицейские силы (СМПС), созданные Организацией Объединенных Наций, отстранили от исполнения обязанностей заместителя мэра Дрвара, начальника полиции кантона и министра внутренних дел кантона.

5. Как сообщалось в предыдущем докладе (см. документ S/1998/310, приложение, добавление, пункт 15), в результате давления, оказанного Командующим СПС и Высоким представителем, военные подразделения боснийских хорватов были выведены с гражданских объектов в Дрваре и Вареше в целях содействия возвращению беженцев. В течение отчетного периода еженедельно в Дрвар возвращалось примерно 60 перемещенных лиц.

6. За отчетный период СПС проинспектировали в общей сложности 315 мест хранения оружия: 102 объекта боснийцев, 76 объектов боснийских хорватов, 4 объекта Федерации и 133 объекта боснийских сербов. Конфискованы 33 противотанковые мины у боснийцев и изъяты 24 ручные гранаты у боснийских хорватов. В соответствии с существующей в СПС практикой это конфискованное оружие по истечении времени, предоставляемого для подачи жалоб, будет уничтожено.

7. В течение отчетного периода СПС обеспечили контроль в общей сложности за 1383 учебными мероприятиями и передвижениями, из которых 251 было осуществлено боснийцами, 56 - боснийскими хорватами, 112 - Федерацией и 964 - боснийскими сербами. Один запрет на учебные мероприятия и стрельбы был введен в отношении учебного центра в Брадине (Республика Сербская) в период с 3 по 23 апреля. Запрет на учебные мероприятия и передвижения, введенный в отношении 701-й бригады боснийских сербов в Требине, был отменен 10 апреля.

8. В течение отчетного периода СПС обеспечили контроль за 545 операциями по разминированию, которые проводились вооруженными силами образований, включая 200 операций, проведенных боснийцами, 178 операций, проведенных боснийскими хорватами, 56 операций, проведенных Федерацией, и 111 операций, проведенных боснийскими сербами. Оба образования по-прежнему удовлетворительно соблюдают условия проведения кампании по борьбе с минной опасностью, и в настоящее время никаких запретов в связи с нарушениями в данной области нет.

9. После проведения СПС курсов для подготовки инструкторов (о которых сообщалось в январе) вооруженные силы каждого из образований организовали и провели свои собственные курсы обучения групп по разминированию. Последние такие курсы закончились 27 марта и, по оценке СПС, все эти курсы были проведены на высоком уровне.

10. С 10 марта 1997 года, когда началось претворение в жизнь нынешней политики СПС в области разминирования, в ходе 3251 операции по разминированию было изъято в общей сложности 3481 противотанковая мина, 18 271 противопехотная мина и 1177 единиц неразорвавшихся боеприпасов.

11. 15 апреля завершилось действие программы амнистии за незаконное хранение мин, других боеприпасов и боевых средств, которая была начата в первую неделю марта в рамках операции "Харвест". В ходе этой операции было сдано оружие и боеприпасы: 2000 единиц стрелкового оружия, 1300 противотанковых реактивных гранатометов, 82 реактивные гранаты, 14 000 гранат, 6300 мин, 509 000 патронов к стрелковому оружию, 4500 комплектов выстрелов для стрельбы непрямой наводкой и 2860 кг взрывчатых веществ.

12. В течение отчетного периода было демонтировано 22 несанкционированных контрольно-пропускных пункта: 8 - в Федерации и 14 - в Республике Сербской. У находившихся на этих пунктах лиц были изъяты удостоверения личности, и в настоящее время СМПС проводят расследование этих инцидентов.

13. СПС продолжают осуществлять контроль за деятельностью действующей в Республике Сербской полицейской бригады по борьбе с терроризмом. Бригаде по-прежнему запрещено проводить учения и перемещаться по причине постоянного несоблюдения ею инструкций командующего СПС.

14. В феврале на полицейское подразделение по защите населения и зданий было распространено действие положений приложения I-A к Мирному соглашению. 2 апреля СПС провели проверку соблюдения на 10 объектах, находящихся под надзором этого подразделения в Пале. Проверка прошла без инцидентов. Обстановка на 7 из 10 объектов была признана нормальной, и в настоящее время подразделение охраняет лишь три объекта. Все 62 полицейских из списочного состава в Пале, по сообщениям, демонстрируют готовность к сотрудничеству и выполняют предъявляемые требования. СПС направили письмо начальнику местной полиции г-ну Савичу с просьбой разъяснить статус 44 лиц, уволенных из распущенного формирования этого подразделения в Биелине.

Сотрудничество с международными организациями

15. СПС в пределах своих возможностей продолжают оказывать помощь международным организациям, действующим в районе их ответственности, и поддерживать рабочие контакты с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Управлением Высокого представителя, СМПС, Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

16. СПС продолжают содействовать процессу официального вступления в должность лиц, избранных в ходе муниципальных выборов, участвуя в работе комитетов ОБСЕ по претворению в жизнь результатов выборов на национальном и региональном уровнях и обеспечивая безопасность на местах и в районе в целом и оказывая поддержку СМПС. 17 апреля представители СПС, ОБСЕ и Штаба Верховного главнокомандующего Объединенными вооруженными силами НАТО в Европе встретились в Сараево для обсуждения сроков проведения выборов в 1998 году, планов проведения операций и материально-технического снабжения и вопросов безопасности.

17. 8 апреля военнослужащие СПС задержали в Приедоре двух лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений, и обеспечили их доставку в Гаагу. 16 апреля еще один обвиняемый добровольно сдался в Баня-Луке и был препровожден военнослужащими СПС в Гаагу.

18. СПС продолжают оказывать помощь Управлению Высокого представителя в сфере гражданской авиации, уделяя особое внимание расширению использования аэропорта Сараево и продолжению работ по открытию аэропорта Мостара для коммерческих перевозок.

19. СПС продолжают оказывать поддержку Управлению Высокого представителя в его усилиях по созданию совместных институтов, уделяя особое внимание обслуживанию заседаний Постоянного комитета по военным вопросам в том, что касается вопросов безопасности, коммуникации и связи.

Перспективы

20. В связи с возвращением беженцев и перемещенных лиц существует вероятность дальнейшего усиления напряженности. СПС будут продолжать наблюдать за ситуацией в Дрваре, Столаце и других неспокойных районах и будут оказывать помощь в обеспечении безопасной обстановки в целях содействия возвращению беженцев и перемещенных лиц.
